

Weihnachtsgrußwort von Oberbürgermeister Max Gotz

Respekt und Zuversicht weisen den Weg in die Zukunft

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

eine heile Welt gibt es nicht. Krisen, Kriege und zuletzt die Pandemie sind feste Bestandteile unseres Daseins. Doch heuer scheint mir die Diskrepanz zwischen den vielen Konfliktherden in

der Welt und dem (relativen) Frieden in unserem Land, in unserer Stadt besonders groß zu sein. Die aktuell drängendsten militärischen Auseinandersetzungen in der Ukraine und Palästina bergen nicht nur die Gefahr in sich, auf weitere Nationen überzugreifen; sie führen uns auch die Schattenseiten von Globalisierung und weltweiter Vernetzung eindringlich vor Augen. Es liegt also im ureigenen Interesse der Bundesrepublik, sich den Problemen der Welt zu stellen und beharrlich zu ihrer Lösung beizutragen.

Für jeden einzelnen von uns bedeutet das, den typisch deutschen Hang zum Nörgeln zu hinterfragen. Statt ständig die Schwächen unserer Gesellschaft zu betonen, ist es meiner Ansicht nach gebotener denn je, sich auf die Stärken zu besinnen: Wir dürfen nach wie vor immensen Wohlstand genießen und verfügen im internationalen Vergleich über ein beneidenswertes Gesundheitssystem. Die sozialen Strukturen werden von einem engmaschigen Netz aus begleitenden und betreuenden Angeboten gebildet und bieten in den meisten Notlagen wirksame Hilfe. In Erding herrscht nach wie vor eine überragende Ehrenamtskultur,

getragen in erster Linie von aktiven Vereinen und Institutionen.

Bei allen, die hier in herausragender Weise Verantwortung übernehmen, bedanke ich mich sehr herzlich! Generell nehme ich in unserer Bürgerschaft die große Bereitschaft wahr, sich für die



Diese Winterlandschaft stammt von Johann Georg Schleich und befindet sich mit seinem gesamten Nachlass im Museum Franz Xaver Stahl.

Stadt einzusetzen und zu bewahren, was wir an Erding schätzen. Der Alltag freilich fordert jeden von uns: Befeuert von den so genannten „sozialen“ Medien schwinden die Umgangsformen. Verlieren wir jedoch den Respekt gegenüber unseren Mitmenschen, gehen prägende Werte wie Verlässlichkeit oder Solidarität und damit der gesellschaftliche Frieden verloren. Stemmen wir uns gegen den Trend!

Für die Stadt kann ich Ihnen versichern: Den vielfältigen aktuellen Krisen begegnet die Kommune mit einer geordneten Haushaltslage. Weil wesentliche Entscheidungen rechtzeitig getroffen wurden, befinden sich wichtige Einrichtungen wie die Kindertagesstätten, städtischen Schulen oder die Seniorenheime und die Stadtverwaltung selbst auf dem Stand der Zeit.

Bei allem Optimismus und trotz der günstigen Voraussetzungen bleibt der demographische Wandel die Herausforderung der kommenden Jahre. Die finanziellen Folgen durch den Fachkräftemangel auf der einen Seite und die steigende Zahl älterer Menschen auf der anderen stellen nur einen Aspekt dar. Als noch gravierender erweist sich unter Umständen der nötige Umbau des Gesundheits- und Betreuungssystem.

Sie sehen: Die Zeiten bleiben spannend und der Traum von der heilen Welt eine Illusion. Aber wer, wenn nicht wir in dieser Stadt, in diesem Land dürfte mit Zuversicht

in die Zukunft blicken?

Damit wünsche ich Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes 2024!

Herzlichst,

Max Gotz, Oberbürgermeister

„Wasserkönig“ in Bronze

Der „Wasserkönig“ von Georg Brinkies am Schönen Turm erhielt jetzt eine umfassende Aufwertung: Nachdem die ursprünglich aus Holz gefertigte Skulptur im Lauf der Jahre verwittert war, schuf der Künstler in den vergangenen Monaten ein neues Modell und ließ es in langlebige Bronze gießen. Trotz des robusten Materials sei es ihm gelungen, im neuen „Wasserkönig“ die leichten Wellenbewegungen von Wasser wieder abzubilden, zeigte sich Brinkies überzeugt. Der Künstler hatte das ursprüngliche Kunstwerk vor mehreren Jahren bei einer Kunstaktion während des Sinnflut-Festivals angefertigt. Er freue sich, „dass meine Skulptur so einen prominenten Standort in Erding bekommen hat“.



B Bauamt, Telefon 408-400

Haushaltssatzung des Geowärme-Zweckverbands

I. Aufgrund der Art. 35 Abs. 2 Nr. 3, Art. 41 Abs. 1, Art. 42 und Art. 43 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit in Verbindung mit Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt der Zweckverband für Geowärme Erding folgende Haushaltssatzung:

§ 1: Der Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2024 wird

im Erfolgsplan in den Erträgen und Aufwendungen auf 4.337.000 €
im Vermögensplan in den Einnahmen und Ausgaben auf 3.067.000 €
festgesetzt.

§ 2: Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahme zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögensplan ist auf 0 € festgesetzt.
§ 3: Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan werden nicht festgesetzt.

§ 4: Zur Deckung des Wirtschaftsplans im Vermögensplan wird eine Verbandsumlage

von der Stadt Erding in Höhe von 0,00 €, vom Landkreis Erding in Höhe von 0,00 € erhoben.

§ 5: Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan werden in Höhe von 50.000 € beansprucht.

§ 6: Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2024 in Kraft.

Erding, 27. November 2023
Zweckverband für Geowärme Erding
gez.

Martin Bayerstorfer
Verbandsvorsitzender

II. Die vorstehende Satzung stimmt mit der am 27. November 2023 durch die Verbandsversammlung beschlossenen Haushaltssatzung überein.

III. Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegt bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung zur Einsichtnahme im Büro des Zweckverbands für Geowärme Erding im Rathaus Erding, Zimmer 210, öffentlich einsehbar aus.

Oberbürgermeister bloggt

Der aktuelle Videoblog von Oberbürgermeister Max Gotz ist im Netz: Er ist entweder auf der Titelseite der Stadt-Homepage unter www.erding.de oder auf YouTube unter www.youtube.com/user/StadErding zu finden.

STADTHALLE ERDING

Cooler Events schenken!

So. 17.12.23 19.00 Uhr **FRONTM3N**
Guitars & Harmonies – Tour

Di. 26.12.23 19.30 Uhr **75 Jahre Johann-Strauß-**
Operette Wien

Mi. 03.01.24 20.00 Uhr **Neujahrskonzert**
Münchner Symphoniker

Mo. 19.02.24 20.00 Uhr **Paul Young – LIVE**
Behind the Lens

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 18.12.23** Pippi feiert Weihnachten – Familien-Musical
- 27.12.23** Django Asül – Rückspiegel 2023
- 30.12.23** Helter Skelter – Live-Classic-Rock
- 02.01.24** Dschungelbuch das Musical
- 04.01.24** BR Brettli-Spitzen LIVE
- 05.01.24** Chiemgauer Volkstheater – Jetzt g'hörst der Katz
- 07.01.24** Bonnie & Clyde – Die wirklich wahre Geschichte
- 18.01.24** Azzurro Due – die urkomische ItaloPop Musicalkomödie
- 24.01.24** Alfons
- 25.01.24** Wolfgang Krebs – Bavaria First
- 30.01.24** Der kleine Eisbär – Marotte Figurentheater
- 04.02.24** Mathias Albus & Lukas Borbozi
- 17./18.02.24** Weinmesse Vinland
- 24./25.02.24** Gesundheitsmesse
- 28./29.02.24** Harry G HoamStories
- 01.03.24** Woozle Goozle
- 02.03.24** Unter uns – Ein Abend mit Sophie Pacini & Andreas Rebers
- 07.03.24** Barclay James Harvest feat. Les Holroyd
- 09.03.24** XxxL Ü30 Party
- 11.03.24** Reinhold Messner – ÜBER LEBEN
- 14.03.24** Pure Illusion 2024

TICKETS
08122 - 99 07 12
www.stadthalle-erding.de



Volksspielgruppe unterstützt Museum Franz Xaver Stahl

Eine großzügige Spende in Höhe von 1000 Euro haben Renate Eßbaumer, Magdalena Köck als Engelchen (von links) und Erich Peinelt (rechts) von der Volksspielgruppe Altenerding Museumsleiterin Dr. Heike Kronseeder für das Museum Franz Xaver Stahl übergeben. „Wir sind stolz darauf, das Museum mit unserer Spende unterstützen zu dürfen und wollen damit einen Beitrag zur Förderung von weiteren kulturellen

und künstlerischen Projekten für Erdinger Kinder und Jugendliche leisten“, sagte Peinelt. „Das spielerische Hinführen von Kindern und Jugendlichen an Kunst und Kultur, wie es im Museum Franz Xaver Stahl durch facettenreiche Programme und Aktionen seit vielen Jahren geschieht, möchte unsere Volksspielgruppe mit dieser Spende wertschätzen“, betonte Renate Eßbaumer.

■ [Stahl-Museum, Telefon 408-160](#)

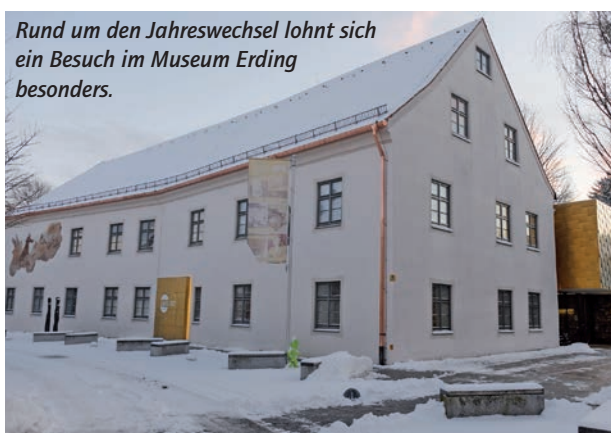
Museum Erding über die Jahre geöffnet Besondere Feiertagsführung am 26. Dezember

Das Museum Erding in der Prielmayerstraße 1 hat auch während der Weihnachtsferien und sogar an Feiertagen geöffnet. Besucht werden können die Ausstellungen über die Stadtgeschichte, Archäologie, Kunst & Künstler, Rudolf L. Reiters „Mit der Seele sehen“,

„Alltagsgeschichten“ sowie das Erdinger Glockengießer- und Lodererhandwerk. Das Museums-Café hat ebenfalls geöffnet. Am zweiten Weihnachtsfeiertag, am Dienstag, 26. Dezember, unternimmt Museumsleiter Harald Krause um 15 Uhr exklusiv einen einstündigen

Feiertagsrundgang und zeigt seine ausgewählten Lieblingsobjekte aus allen Abteilungen. Die familienfreundliche Führung startet um 15 Uhr. Im Anschluss kann das Haus bis 17 Uhr selbständig erkundet werden. Die Teilnahme an der Führung kostet inklusive Eintritt fünf (oder ermäßigt vier) Euro.

■ [Museum, Telefon 408-158](#)



Rund um den Jahreswechsel lohnt sich ein Besuch im Museum Erding besonders.

Öffnungszeiten des Museums in den Weihnachtsferien

- 23. bis 25. Dezember: geschlossen
- 26. Dezember: geöffnet (13 bis 17 Uhr)
- 31. Dezember: geschlossen
- 1. Januar: geschlossen
- 6. Januar: geöffnet (13 bis 17 Uhr)

An allen übrigen Tagen ist das Museum regulär von Dienstag bis Sonntag von 13 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet drei (oder ermäßigt zwei) Euro. Für Familien und Kinder werden Sonderpreise angeboten.

Lies mal wieder (36)!

Romantische Weihnachten

Wo würden Sie lieber Weihnachten feiern? Im hochherrschaftlichen Haus der Buddenbrooks in Lübeck mit tausend Lichtern und Geschenken sowie einer Speisefolge (erstaunlich, welche Mengen die Protagonisten in Thomas Manns Meisterwerk verdrücken), dass sich die Tische biegen? Also in einer etwas steifen Atmosphäre mit gesetzten Ansprachen der alten Frau Konsulin und ständigen gesellschaftlichen Fauxpas ihres jüngeren Sohnes? Oder verbringen Sie Heilig Abend lieber mit Bertolt Brecht („Das Paket des lieben Gottes“) in einer Arbeiterkneipe in Chicago? Dort gibt es zwar nix zu essen und nur schlechten Whiskey, dafür aber ein Weihnachtswunder und echte Gefühle. Genau diese sozialen und emotionalen Bandbreiten zeichnen die vom „Insel“-Verlag gesammelten 17 Weihnachtsgeschichten aus. Das Fest kann skurril sein wie bei Ludwig Thoma („Der Christabend“), wenn der Oberstaatsanwalt Saltenberger seine drei unverheirateten Töchter unter die Haube bringen will. Das Fest hat ein Happy End, als zwei bettelnde Kinder in Maxim Gorkis „Von einem Knaben und einem Mädchen, die nicht erfroren sind“ einen schönen Abend erleben. Die Welt ist doch noch nicht verloren, wie Lew Tolstoj in seiner Erzählung „Wo die Liebe ist, da ist auch Gott“ schildert. Denn der Flickschuster Martin Awdejtsch verbreitet Hoffnung unter den Armen und Einsamen. Und manchmal kommt es zu körperlicher Liebe, glaubt man Christine Falkenland („Heilig Abend im Trauerhaus“). Das Buch hat sogar eine tröstende Geschichte für alle nach dem perfekten Abend strebenden Hausfrauen und -männer parat: Wie Felix Timmermans in „St. Nikolaus in Not“ erzählt, unterlaufen selbst Heiligen grobe Schnitzer – schließlich vergisst der prompt das Geschenk für das bravste Kind der Stadt. Obwohl er niemanden wecken darf und kein Geld hat, befreit sich der Nikolaus aus der Patsche! So eine Kunde verschafft Linderung im ärgsten Weihnachtstrubel... *Die Stadtbücherei wünscht schöne Weihnachten!*



Die Stadtwerke Erding mit Ihren Tochter- und Beteiligungsunternehmen sind mit derzeit rund 120 Mitarbeitern der zuverlässige Partner in der Region Erding/Freising für rund 70.000 Bürger, sowie Unternehmen und Kommunen in den etablierten Versorgungssparten Strom, Wärme, Gas, Wasser. Daneben entwickeln wir uns in neueren Geschäftsfeldern wie Elektromobilität, Erneuerbare Energien und Quartiersversorgungskonzepte laufend weiter. Außerdem betreiben wir mit dem Hallenbad, dem Freibad und der Stadtwerke Erding Arena attraktive Einrichtungen für Sport und Freizeit.

Unser Anspruch ist es, die Energie- und Klimawende nicht nur zu begleiten, sondern dynamisch zu gestalten und für Stadt und Region der Ansprechpartner für Fragen der Daseinsvorsorge zu sein.

Ihre Vorteile als Mitarbeiter*in der Stadtwerke Erding GmbH können Sie unter stadtwerke-erding.de/karriere nachlesen!

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantwortl.)

Wir suchen Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit als **Sachbearbeiter*in Kundenzentrum (m/w/d) Schwerpunkt Marktkommunikation**

Ihre Aufgaben:

- ▶ Marktkommunikation: Sicherstellung eines reibungslosen Datenaustausches mit unseren Marktpartnern
- ▶ Bearbeitung von Lieferanten wechseln und Rücksprachen mit Netzbetreibern
- ▶ Vertragspflege von intelligenten Messsystemen
- ▶ Abrechnung kurzzeitiger Anschlüsse
- ▶ Vorbereitungen zur Jahresverbrauchsabrechnung
- ▶ Tarifberatung, Erstellen von Abschlagsänderungen und Simulationsabrechnungen
- ▶ telefonische und persönliche Betreuung unserer Kunden wenn Sie Branchenkenntnisse in der Energiewirtschaft mitbringen

Sie passen zu uns

- ▶ mit einer kaufmännischen Ausbildung oder einer technischen Ausbildung mit kaufmännischer Zusatzausbildung oder vergleichbarer Qualifikation
- ▶ wenn Sie Verständnis für wirtschaftliche Aufgaben haben und gerne mit Zahlen/Tabellenkalkulation arbeiten
- ▶ wenn Ihnen ein wertschätzender Umgang mit Kunden, Kollegen und Dienstleistern genauso wichtig ist wie uns
- ▶ als kommunikative, selbständig arbeitende Persönlichkeit, die aktiv die Energiewende gestalten möchte
- ▶ wenn Sie Lust haben, in einem schnell wandelnden Themengebiet zu arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins über unsere Homepage stadtwerke-erding.de/karriere.

Die Stadtwerke Erding wünschen Ihnen frohe Weihnachten und gesegnete Feiertage!

Öffnungszeiten Freizeitanlagen

HALLENBAD

24.12.2023 geschlossen
25.12.2023 geschlossen
26.12.2023 09.00 – 18.00 Uhr geöffnet
31.12.2023 geschlossen
01.01.2024 13.00 – 18.00 Uhr geöffnet
06.01.2024 09.00 – 18.00 Uhr geöffnet

EISHALLE

24.12.2023 geschlossen
25.12.2023 13.30 – 16.00 Uhr geöffnet
26.12.2023 13.30 – 16.00 Uhr geöffnet
31.12.2023 13.30 – 16.00 Uhr geöffnet
01.01.2024 13.30 – 16.00 Uhr geöffnet
06.01.2024 13.30 – 16.00 Uhr geöffnet



Unternehmen unterstützen Lebenshilfe Spendenaktion der Stadt bringt Erlös von 20 000 Euro

Oberbürgermeister Max Gotz sowie die Stadtmarketing-Mitarbeiterinnen Julia Flötzing-Wilson und Antonia Hirner haben jetzt einen Spendenscheck in Höhe von 20 000 Euro an den Geschäftsführer des Vereins Lebenshilfe Erding, Randolph Gänger, übergeben. Das Geld stammt aus einer Spendenaktion der Stadt, für die 49 Unternehmen aus Erding Spenden

zwischen 50 und 1 000 Euro zur Verfügung stellten. Die ohnehin schon hohe Spendensumme von 10 600 Euro stockte die Privatbrauerei Erdinger Weißbräu dann auf 20 000 Euro auf.

Die 1971 gegründete Lebenshilfe unterstützt Menschen mit Behinderung bei der Bewältigung ihres Alltags und der Teilhabe am Leben in der Gesell-

schaft. Der Verein plant derzeit einen Neubau, mit dem 2024 begonnen werden soll. Neben dem Gebäude



Oberbürgermeister Max Gotz, Randolph Gänger, Julia Flötzing-Wilson und Antonia Hirner (von rechts).

benötigt die Lebenshilfe Mobiliar und Geräte zur Betreuung der Bewohnerinnen und Bewohner. Dafür wird die Spende verwendet. Die Stadt bedankt sich für die Unterstützung; für jede Spende erhielten die Unternehmen Metallsterne mit dem jeweiligen Unternehmenslogo, die an den Christbäumen auf dem Christkindlmarkt angebracht sind.

Vorbilder beim Schutz der Lebensgrundlagen Stadt würdigt herausragende Beispiele mit Umweltpreis

Die Stadt Erding vergibt 2023 einen Umweltpreis und will damit Bemühungen und Innovationen auszeichnen, die einem besseren Schutz der Umwelt und natürlichen Lebensgrundlagen dienen. Mit der Auszeichnung sollen Vorbilder öffentlich gewürdigt werden, die sich durch ihr herausragendes umweltbewusstes Verhalten und Handeln von der Allgemeinheit abheben. Deshalb hat der Stadtrat von Erding einen Geldbetrag in Höhe von 500 Euro ausgelobt. Preisträger können alle Einzel- und juristischen Personen, Personengruppen, Vereine, Schulen und Institutionen sein, deren Wohnsitz oder Niederlas-

sung im Stadtgebiet von Erding liegen. Ausgeschlossen sind jedoch politische Parteien und Wählergruppen. Die Voraussetzung für die Teilnahme ist die Einreichung einer formlosen, aber schriftlichen Beschreibung der Maßnahme mit kurzer Begründung und wenn möglich mit Bildern. Alle Teilnehmer erklären sich mit der Veröffentlichung des eingereichten Materials einverstanden.

Bewerbungsschluss ist Montag, 8. Januar. Die Bewerbung ist an das Ordnungsamt der Stadt Erding, Landshuter Straße 1, 85435 Erding oder per E-Mail an ordnungsamt@erding.de zu richten.

Ohne Stress in den Ruhestand wechseln

Im Aktiv-Treff der Stadt für Seniorinnen und Senioren am Montag, 8. Januar, um 11 Uhr im Haus der Begegnung erklärt der Autor Michael Schlögl, wie sich beim Übergang vom Berufsleben in den Ruhestand Stress mit der freien

Zeit vermeiden lässt. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung erforderlich. Interessierte wenden sich an die Seniorenbeauftragte Silke Hörold-Ries (Telefon 08122/408-108 oder E-Mail seniorenberatung@erding.de).

Parkausweis beantragen

Schwerbehinderte Menschen können unter bestimmten Voraussetzungen Parkerleichterungen erhalten. Für die Ausnahmegenehmigung muss ein Parkausweis beantragt werden. Bisher wurde dieser Parkausweis durch das Renten- und Sozialamt der Stadt ausgestellt. Ab Montag, 8. Januar, erfolgt die Erteilung durch die Straßenverkehrsbehörde. An den Voraussetzungen ändert sich nichts. Auch die Feststellung der Berechtigung erfolgt weiterhin durch das Zentrum Bayern Familie und Soziales. Nähere Informationen sind im Internet unter www.zbfs.bayern.de oder www.bayernportal.de zu finden.

Verkehrsbehörde, Telefon 408-222

Überraschungen ausleihen

In der Stadtbücherei und in der Stadtteilbücherei Klettham können auch dieses Jahr wieder schön verpackte Bücher ausgeliehen werden. Die Päckchen bieten damit eine schöne Überraschung, welche Titel die Mitarbeiterinnen ausgesucht haben. In der Stadtteilbücherei liegen auch eingepackte Kinderbücher bereit. Wer noch ein Geschenk für praktisch unbegrenzten Zugang zu Lektüre sucht, erhält in der Stadtbücherei den Gutschein für eine Jahreskarte. Diese bietet für 365 Tage Lese- und Hörerlebnis und beinhaltet auch die Nutzung der digitalen Medien im Verbund LEO-Sued. Letzter Öffnungstag des Jahres in beiden Büchereien ist Freitag, 22. Dezember. Vom 23. bis 31. Dezember bleiben beide Einrichtungen geschlossen. In der folgenden Woche ist die Stadtteilbücherei Klettham zusätzlich am Donnerstag, 4. Januar, von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Stadtbücherei, Telefon 408-140



Bücher sind immer ein Geschenk, aber jetzt auch noch verpackt.

Service

NOTDIENSTE

Rettungsdienst (Notarzt/
Krankenwagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)
☎ 116 117

APOTHEKEN

- 14.12. Apotheke im West Erding Park,
Johann-Auer-Straße 4 ☎ 22 73 60
- 15.12. Tassilo-Apotheke, Münchner
Str. 18, Niederneuching ☎ 08123/8890914
- 16.12. Sempt-Apotheke, Gestütring 19
☎ 8 57 99
- 17.12. Campus Apotheke,
Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43
- 18.12. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4
☎ 1 47 54
- 19.12. Schloss-Apotheke, Erdinger Str. 7,
Markt Schwaben ☎ 08121/5677
- 20.12. Rathaus-Apotheke, Landshuter
Straße 2 ☎ 4 86 14
- 21.12. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning ☎ 08123/9 30 90
- 22.12. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 23.12. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-
straße 57 ☎ 4 88 22
- 24.12. Rathaus-Apotheke im Sempt-
Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22
- 25.12. Rathaus-Apotheke, Münchner
Str. 6, Finsing ☎ 08121/7 13 24
- 26.12. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,
Oberding ☎ 8 40 44
- 27.12. Apotheke im West Erding Park,
Johann-Auer-Straße 4
☎ 22 73 60
- 28.12. Tassilo-Apotheke, Münchner
Str. 18, Niederneuching
☎ 08123/8890914
- 29.12. Sempt-Apotheke, Gestütring 19
☎ 8 57 99
- 30.12. Campus Apotheke,
Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43
- 31.12. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4
☎ 1 47 54
- 01.01. Schloss-Apotheke, Erdinger Str. 7,
Markt Schwaben ☎ 08121/5677
- 02.01. Rathaus-Apotheke, Landshuter
Straße 2 ☎ 4 86 14
- 03.01. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning
☎ 08123/9 30 90
- 04.01. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 05.01. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-
straße 57 ☎ 4 88 22
- 06.01. Rathaus-Apotheke im Sempt-
Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22
- 07.01. Rathaus-Apotheke, Münchner
Str. 6, Finsing ☎ 08121/7 13 24
- 08.01. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,
Oberding ☎ 8 40 44
- 09.01. Apotheke im West Erding Park,
Johann-Auer-Straße 4
☎ 22 73 60
- 10.01. Tassilo-Apotheke, Münchner
Str. 18, Niederneuching
☎ 08123/8890914

Der Bereitschaftsdienst
beginnt jeweils um
8 Uhr und reicht
bis zum nächsten
Tag um 8 Uhr.



ZAHNÄRZTE

- 16./17.12. Dr. Alexandra Neugebauer,
Thomas-Wimmer-Str. 36,
85435 Erding
☎ 08122/3150
- 23.12. Dr. Hanna Lehnertz,
Raiffeisenstr. 11a,
85669 Pastetten
☎ 08124/9093220
- 24.12. Dr. Jessica Hesse,
Hofmarkplatz 2,
85435 Erding
☎ 08122/2288100
- 25.12. Dr. Markus Mayer,
Lange Zeile 21,
85435 Erding
☎ 08122/892372
- 26.12. Dr. Sven Molitor,
Landgestütstr. 8,
85435 Erding
☎ 08122/6044
- 27./28.12. Ulrike Neugebauer,
Münchener Str. 15,
85435 Erding
☎ 08122/3108
- 29./30.12. Dr. Alexander Thoma,
Bürgermeister-Strobl-Str. 2,
85459 Berglern
☎ 08762/729012
- 31.12. Dr. Matthias Holzapfl,
Alte Gruber Str. 6,
85586 Poing
☎ 08121/8303
- 01.01. Dr. Daniela Deimling,
Herzogstandstr. 2, Erding
☎ 08122/903656
- 02./03.01. Dr. Kai Langhoff,
Schulgasse 2,
84416 Taufkirchen (Vils)
☎ 08084/94550
- 04./05.01. Dr. Stephanie Maraz,
Goldachweg 4,
84427 St. Wolfgang
☎ 08085/246
- 06./07.01. Dr. Melanie Frauendorf,
Am Bahnhof 9, Erding
☎ 08122/10623

STÖRUNGEN der Versorgung

ÜBERLANDWERK
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112

ERDGASVERSORGUNG
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0

WASSERVERSORGUNG
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-
sorgungstechnik ist der Installateur zu
verständigen.

Wertstoffhöfe:

• Rennweg 29:

Montag, Mittwoch, Freitag von
14 bis 18 Uhr

Dienstag, Donnerstag von
10 bis 18 Uhr

Samstag von 9 bis 14 Uhr

• Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:

Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 12 / 9 bis 14 Uhr

IMPRESSUM

38. Jahrgang

Erscheinungsweise:

Donnerstags, 14-tägig

Herausgeber und verant-

wortlich für den Inhalt:

Stadtverwaltung Erding,

Tel. 081 22/4 08-2 05

Herstellung und Vertrieb:

Druckerei und Verlag

Gerd Ebeling e.K., Erding,

Tel. 081 22/9 24 13

Auflage:

14.000 Exemplare



Foto: Stadt Erding

Sehr geehrte(r) Leser(in),

auch die Redaktion des Mitteilungsblattes
wünscht allen Leserinnen und Lesern eine schö-
ne Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr. Die
erste Ausgabe 2024 erscheint am Donnerstag,
11. Januar.